

Mala bugarska gramatika priručna je gramatika namijenjena, prije svega, studentima bugarskoga jezika odnosno južnoslavenskih studija. Ipak, vjerujemo da će biti zanimljiva i svima koje zanima bugarski, ali i ostali slavenski i neslavenski jezici, lingvistima i filozofima, učenicima i profesorima. Nastala je na temelju predavanja i seminara iz kolegija Osnovna gramatika bugarskoga jezika, koje smo držale našim studentima na prvoj godini studija, i na kojima smo se trudile približiti bugarski jezik tako da ukazujemo na sličnosti i razlike u odnosu na hrvatski.

U prvom se dijelu opisuje bugarski grafijski sustav, pravila njegova prenošenja u hrvatski jezik, potom glasovni sustav, opis i raspodjela glasova te najvažnije glasovne promjene i obilježja bugarskoga naglaska. Drugi dio gramatike donosi pregled vrsta riječi, opis gramatičkih kategorija svake pojedine vrste riječi i pripadajuća pravila za njihovu pravilnu upotrebu u jeziku. Iako bi se moglo činiti da je prvi dio posvećen fonologiji, a drugi morfologiji, u opisu i tumačenjima one se pretaču jedna u drugu, a u drugom je dijelu uključen i sintaktički, ali i semantički aspekt kada je to bilo nužno.

S obzirom na to da je primarna namjena ove gramatike učenje bugarskoga jezika i ovladavanje njime na prvoj godini učenja, u opisu i tumačenjima odabran je najjednostavniji pristup te je ova gramatika više praktična, a manje znanstvena, ali vjerujemo da će ispuniti svoju misiju.

*Autorice*